

EXCELENȚEI SALE  
DOMNULUI BORIS ELȚÂN  
PREȘEDINTELE FEDERAȚIEI RUSE

Stimate Doamnă Președinte,

Îmi revine deosebita plăcere de a vă adresa, cu ocazia aniversării Zilei Dumneavoastră de naștere, felicitări cordiale, împreună cu urarea de multă sănătate și succes în activitatea consacrată bunăstării popoarelor Rusiei, înaintării societății ruse pe calea reformelor democratice.

Îmi reafirm încrederea că relațiile de prietenie și colaborare dintre România și Federația Rusă vor continua să se dezvolte. În beneficiul popoarelor noastre, al întăririi încrederii, păcii și securității în Europa.

Cu deosebită stimă,

ION ILIESCU,

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

9633  
01.02.95



Перевод с румынского

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ  
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ГОСПОДИНУ БОРИСУ НИКОЛАЕВИЧУ ЕЛЬЦИНУ

Мне доставляет особое удовольствие передать по случаю Вашего дня рождения сердечные поздравления, а также пожелания крепкого здоровья и успехов в Вашей деятельности на благо народов России, в деле продвижения российского общества по пути демократических реформ.

Вновь выражаю убежденность, что отношения дружбы и сотрудничества между Румынией и Российской Федерацией будут развиваться на благо наших народов, в интересах укрепления доверия, мира и безопасности в Европе.

С особым уважением

ИОН ИЛИЕСКУ  
ПРЕЗИДЕНТ РУМЫНИИ

Перевел: Телегин (С.Телегин)



Неофициальный перевод

УВАЖАЕМЫЙ ГОСПОДИН ПРЕЗИДЕНТ,

Мне доставляет особое удовольствие передать Вам, по случаю Вашего дня рождения, сердечные поздравления, вместе с пожеланиями крепкого здоровья и успеха в деятельности, посвященной благосостоянию народов России, продвижению российского общества по пути демократических реформ.

Вновь утверждаю свою убежденность, что отношения дружбы и сотрудничества между Румынией и Российской Федерацией продолжают развиваться, в пользу наших народов, укрепления доверия, мира и безопасности в Европе.

С особым уважением,

ИОН ИЛИЕСКУ

ПРЕЗИДЕНТ РУМЫНИИ

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОСТИ  
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ГОСПОДИНУ ЕЛЬЦИНУ ВОРИСУ НИКОЛАЕВИЧУ

Москва





## ПОСОЛЬСТВО РУМЫНИИ

Москва

№ 323

Посольство Румынии в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел Российской Федерации и имеет честь представить поздравительное послание, адресованное Президентом Румынии, господином Ион Илиеску, Президенту Российской Федерации, господину Ельцину Борису Николаевичу, по случаю дня рождения Его Превосходительства, с просьбой передать высокопоставленному адресанту.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем весьма высоком уважении.



Москва, 2ое февраля 1995 г.

III ЕВРОПЕЙСКОМУ ДЕПАРТАМЕНТУ  
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
г. Москва



